



امسكوا بأطفالكم جيداً عند الدخول والخروج من وسيلة النقل البحري وأثناء الرحلة.

Hold your children firmly while boarding or alighting the marine vessel & during the trip.



عند اصطحاب الأطفال، يجب الانتباه عليهم جيداً منذ لحظة صعود وسيلة النقل البحري حتى مفادرتها.

Children to be accompanied by parents/guardians during embarkation and disembarkation.

999

شرطة دبي  
Dubai Police

997

الدفاع المدني - دبي  
Dubai Civil Defense

998

الإسعاف  
Ambulance



استخدم مكابح عربة الطفل طوال الرحلة.

Always apply brakes to the stroller during the trip.



يجب وضع عربات الأطفال والكراسي المتحركة في الأماكن المخصصة داخل وسيلة النقل البحري وإحكامها بشكل جيد.

Stroller & wheelchairs shall be placed and secured in designated areas inside the marine vessel.



يجب إخراج الأطفال من عربة الأطفال قبل الركوب.

Children must be removed from their strollers before embarkation.



تأكد أنك متمسك بإحكام يجب أخذ الحيلة والحذر أثناء التحرك داخل وسيلة النقل البحري.

Make sure you are holding on to a strong point while moving onboard the marine vessel.



افسح الطريق للركاب المغادرين لوسيلة النقل البحري.

Give space for passengers exiting the marine vessel.



ايرز بطاقة نول الخاصة بك للمفتش عند طلبها.

Present the nol card upon request by the inspector.



يجب اتباع تعليمات المفتشين والطواقم المخول بالتفتيش.

Follow the instructions of inspectors or authorized personnel.



الرجاء الالتزام بالجلوس في المقاعد حتى توقف وسيلة النقل البحري تماماً.

Please remain seated until the marine vessel comes to a complete stop.

مركز الاتصال في هيئة الطرق والمواصلات  
RTA Call Centre  
8009090

مركز الطوارئ في هيئة الطرق والمواصلات  
RTA Emergency Control Centre  
046051515

# القواعد الواجب اتباعها عند استخدام وسائل النقل البحري

## Rules to be followed when using marine transport

### تطبق الغرامات على المخالفين

### Violators will be fined



يمنع اصطحاب الحيوانات داخل وسائل النقل البحري ومرافق الخدمة باستثناء الكلاب المرشدة للأكفء.

Animals are prohibited onboard the marine vessels except for guide dogs for the visually impaired.



يُمنع منعاً باتاً حمل أي مواد خطيرة كالأسلحة أو الأدوات الحادة أو المواد القابلة للاشتعال.

Carrying dangerous or hazardous goods including weapons, sharp tools or inflammable materials is strictly prohibited.



يمنع منعاً باتاً استخدام بطاقات نول منتهية أو ملغية، أو بيع بطاقات نول دون تصريح من هيئة الطرق والمواصلات.

Travelling with an invalid or expired nol card & selling card(s) without RTA's permission is strictly prohibited.



تجنب استخدام معدات وأدوات السلامة وأبواب الطوارئ إلا عند الضرورة.

Do not misuse safety equipment including emergency exits



يمنع البصق ورمي المهملات وممارسة أي فعل يؤثر على نظافة وسائل النقل البحري والمرافق.

Spitting, littering or any other act that can affect cleanliness of marine vessels or facilities is strictly prohibited.



يمنع حمل أية مواد أو حقائب أو معدات ثقيلة أو ذات حجم كبير قد تتسبب بإزعاج الركاب أو تهدد سلامتهم.

Do not carry equipment, heavy or oversized luggage or other items, which will cause inconvenience or endanger the safety of other passengers.



لا يسمح بالتصوير الفوتوغرافي والفيديو في محطة النقل المائي.

No photography and videography are allowed in the water transport station.



يمنع منعاً باتاً حمل المشروبات الكحولية داخل وسائل النقل البحري أو مرافق الخدمة.

Carrying alcohol onboard the marine vessels & facilities is strictly prohibited.



لا تقادر أو تصعد إلى وسيلة النقل البحري قبل رسوها بالكامل على الرصيف، واتباع التعليمات الخاصة بكل وسيلة بحرية.

Do not jump from and to the marine vessel, wait until vessel is completely alongside and for the captain clearing to leave your seat.



لا تضع الأمتعة في الممرات.

Do not keep luggage in the passageway.



يُمنع منعاً باتاً بيع وترويج البضائع داخل وسائل النقل البحري أو مرافق الخدمة إلا بتصريح.

Selling or promoting goods and commodities onboard the marine vessels or facilities is strictly prohibited.



لا تشتت انتباه السائق أو تحجب الرؤية عنه خلال القيادة.

Do not distract or obstruct the seaman during the trip.



يمنع التدخين داخل جميع وسائل النقل البحري ومرافق الخدمة.

Smoking is prohibited onboard the marine vessels or transport facilities.



لا تتسبب بأضرار أو تلف لوسائل النقل العام أو مرافق الخدمة.

Do not vandalise public transport modes & facilities.



لا تضع قدميك على المقاعد.

Do not put feet on the seat.



لا تتسبب في إزعاج أو مضايقة الركاب الآخرين.

Do not disturb or cause inconvenience to other passengers.



يجب إظهار هوية سارية المفعول لموظف مكتب التذاكر والاستعلامات في محطة النقل البحري.

A valid ID must be presented to the Ticketing & Information Office at Marine Stations



يجب أن يكون الأطفال (دون سن 12 عاماً)، برفقة شخص بالغ أثناء وجودهم على متن وسيلة النقل البحرية، وارتداء سترة النجاة.

Children (under the age of 12) must be accompanied by an adult and should wear a life jacket while onboard



خطر السقوط.

Risk of falling.



ممنوع صيد الأسماك.

No fishing allowed.



لا تجلس على الدرابزين.

Do not sit on handrails.